

El elegante diseño de Mies van der Rohe para un Centro de Convenciones de Chicago podría ser construido por la Municipalidad de Nueva York.

cielo y las nubes! Las vevaduras de las losas llevando en su interior los sistemas eléctricos y de aire acondicionado surgirían como ramas desde un tronco de acero. Las fundaciones en forma de raíces prolongarían el tronco hasta encastrar con la roca viva.

Es posible que Wright, aunque utiliza tecnología actual, no estuviera muy convencido de la factibilidad real de su proyecto ya que, irónicamente, señala que el sistema de ascensores debería ser accionado por . . . energía nuclear!

A pesar de todo, no puede negarse que la abrumadora escala y la sobrenatural osadía del proyecto, aún sin construirse, resultan tanto o más fascinantes a los ojos del espíritu que su posible presencia física.

Algunos de los otros edificios presentados en "UNBUILT AMERICA" son realmente notables y el hecho que no hayan sido construidos constituye, indudablemente una pérdida para la cultura de la humanidad.

El proyecto de Bertrand Goldberg para la American Broadcasting Company (ABC) es otro de los edificios que no logró sobrepasar la barrera del tablero de dibujo. A pesar de que el edificio es perfectamente adecuado y funcional, su diseño innovador, que incluye una impresionante torre de transmisión

y una planta ondulante, fue considerado "poco apropiado para el caso que la Compañía decidiera deshacerse de él" por lo que fue rechazado por la junta de directores.

Entre los edificios presentados, el único que parece tener algunas posibilidades de ejecutarse es del Centro de Convenciones de Chicago realizado en 1951 por Mies van der Rohe. Según Dirk Lohan, arquitecto y nieto de Mies, este sería uno de los más importantes monumentos **no construidos** del siglo XX.

El proyecto consiste en una caja cuadrada soportada exteriormente por pilares de concreto unidos por una trama triangular de acero y aluminio, disposición que permite la creación del más vasto espacio interior ininterrumpido concebido hasta la fecha. La ciudad de Nueva York está considerando la posibilidad de llevarlo a la práctica tras la publicación de "UNBUILT AMERICA" que atrajo la atención de las autoridades municipales. Los costos preliminares estimados se encuentran por lo menos dentro de las posibilidades financieras del Municipio.

¿Si resulta entonces práctico, económico y factible, construir uno de los edificios más notables de nuestra generación, **que estamos esperando?**

libros

Comentarios a cargo de la Arquitecto MARIA BERTRAND S.

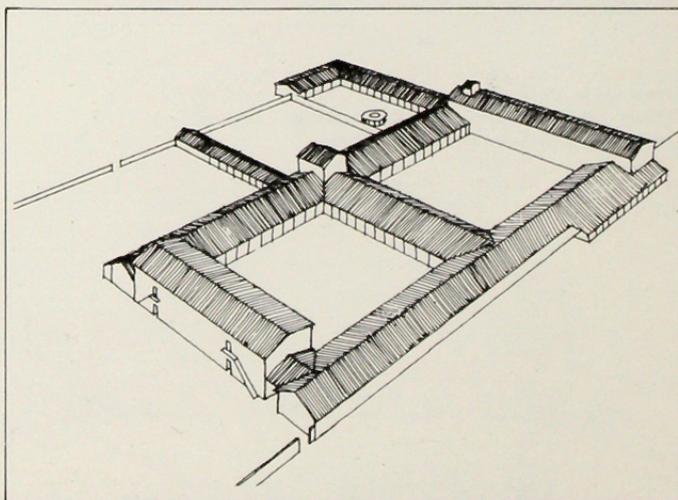
CASAS PATRONALES Conjuntos Arquitectónicos Rurales

Juan Benavides C., Magda Anduaga G., Jaime Daroch N., Carlos Miranda R., Hernán Montecinos B., Oscar Ortega S., Silva Piroette M., Ignacio Salinas J.

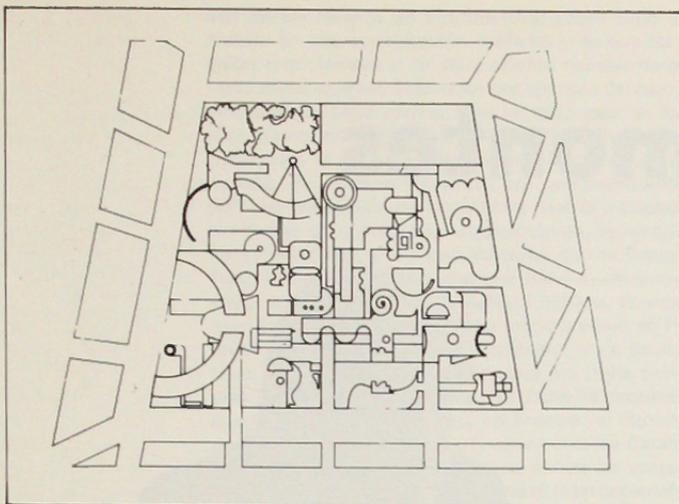
U. de Chile, Facultad de Arquitectura y Urbanismo, 1982, Tomos 1 y 2, 95 y 263 pp.

Esta nueva publicación de la Corporación Toesca merece señalarse por numerosas razones: amplitud y profundidad de la información analítica (primer tomo), número de casos considerados (más de cuarenta casas patronales de la Zona Central, presentadas en el segundo tomo), excelencia de la presentación gráfica (croquis y fotografías), etc.

Una investigación de esta importancia, culminada este año en algo más de 300 páginas, ha tenido tras sí años de pacientes visitas a los lugares examinados, de reactualización de informaciones, de revisiones conceptuales. Hacía mucho tiempo, en efecto, que el tema de las "casas patronales" estaba siendo estudiado en la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la U. de Chile. Durante un corto período Odeplan se interesó de forma indirecta por tales conjuntos: la Facultad realizaba investigaciones sistemáticas sobre su historia y características espaciales, en tanto que Odeplan había empezado a estudiar las posibilidades de re-utilización turística de los numerosos casos que ya no cumplían su función original, esta vez a escala de todo el territorio nacional. Esta última búsqueda no prosperaría.



La F.A.U. continuaría en cambio, su tenaz esfuerzo, traduciéndolo en una investigación global concentrada únicamente en la Zona Central. El resultado no puede haber sido más feliz y hoy nos significa contar con una obra esencial para el conocimiento de un tema fundamental en la Arquitectura Chilena.



Ejercicio sobre Le Corbusier.

LA ESCUELITA

Cinco años de enseñanza alternativa de Arquitectura en la Argentina. 1976-1981.

Antonio Díaz, Ernesto Katzenstein et al. Buenos Aires, Espacio Editora, 1981, 179 pp.

La presentación voluntariamente ingenua del diseño de la cubierta y la elección del título de este texto pudieran hacer pensar que su contenido es igualmente simple y transparente, cuando es justamente lo contrario. Se trata de un texto-resumen de una experiencia pedagógica en Arquitectura, articulada en torno a tres grandes temas cuyo nexo es el haber constituido la base de una "nueva" enseñanza para una igualmente "nueva arquitectura". Los temas se agrupan en: trabajos de composición: relación interior-exterior, diseño-rediseño, idea-dibujo . . . ; trabajos de diseño: rediseño o investigación a partir de sectores urbanos o edificios de Buenos Aires; y finalmente, resumen de conferencias y seminarios impartidos por profesores invitados: A. Rossi, S. Tarragó Cid, J. Hardoy, T. Maldonado, etc.

La novedad de esta **Escuelita** reside, según sus profesores, en haber cambiado "el marco intelectual de referencia" de la Arquitectura, cambio concretizado en los diseños. La vía seguida consiste en transformaciones del proceso de diseño (por supresión, acentuación o cambio de elementos) y en la insistencia voluntaria sobre aspectos no-funcionales de la Arquitectura, como reacción explícita a los ideales del movimiento Moderno. Los diferentes ejercicios muestran un buen nivel gráfico, presentándose en ocasiones como composiciones abstractas muy atractivas.

La sección dedicada a los resúmenes de seminarios y conferencias aparece —por contraste— distinta y casi independiente, entre otras cosas, al invertirse la proposición texto/imagen. La obra presenta, por otra parte, algunos puntos de contacto con los temas tratados en las ocho lecciones de "Teoría de la Proyección Arquitectónica" pronunciadas en la Facultad de Arquitectura de Venecia en 1966 (1) y con los postulados y ejercicios elaborados por Thilo Hilpert (2), coincidencia que explica tal vez la presencia de los mismos profesionales en ambas circunstancias, o por la generalización de una manera similar de examinar y de abordar una arquitectura urbana de reacción a los ideales del Modernismo.

- (1) G. Canella, M. Coppa V., Gregotti, A. Rossi et al. "Teoría de la Proyección Arquitectónica". Barcelona, G. Gili 1971, 248 pp.
 (2) T. Hilpert. "La città come prospettiva culturale". Casabella. 474/475, 1981 pp 11-24.

LA PINTURA EN CHILE Desde la Colonia hasta 1981

Milan Ivelić, Gaspar Galaz.
 Editorial Universitaria de Valparaíso, 1982, 395 pp.

La publicación de este hermoso texto constituye sin duda alguna un hito fundamental para la Historia del Arte nacional. Se trata, en primer lugar, de un extenso panorama cronológico que abarca —con igual profundidad— desde los "impulsos iniciales" (capítulo 1) hasta las más recientes experiencias en curso: nueva figuración, nuevo realismo, exploraciones filmáticas y "primitivos" contemporáneos. Esta crónica es complementada con un importante apoyo gráfico en el que alternan reproducciones de dibujos, pinturas e imágenes de cine con fotos que sitúan a los artistas en su época, junto a sus contemporáneos y trabajando en su "taller", sea este último el convencional lugar construido o el ámbito de la ciudad o de la región.

A este fundamental aporte de catalogación y clasificación sistemática de la información biográfica y visual, se agrega un esfuerzo de comprensión, de esclarecimiento de los vínculos e interacciones de dichas obras con los movimientos pictóricos internacionales, alternativa indispensable no sólo para comprender lo que ocurre en la pintura nacional en un momento dado, sino también para interrogarse sobre lo que constituye el arte nacional; esto es, saber si hay algún juego de "pautas que nos permitan reconocerlo" (pág. 9), o si ha existido en Chile un "desarrollo artístico peculiar", inconfundible . . .

Este planteamiento es importante para evaluar —"saber mirar", en suma— una pintura chilena que está más allá de la "simple y cómoda" (ibid) definición cronológica, o de la repetición de "temas" nacionales en el sentido de "folclóricos". El Arte es "inconcebible sin intercambios" y no puede ser reducido a constantes eternas, ya que la "misma dinámica de la vida se encarga de destruirlas" (ibid).

Estudiar la actividad artística de un pueblo —plantean los autores — significa "concentrarse en la conciencia que han tenido y tienen sus hombres con respecto a su propia originalidad" (pág. 10).

Esta perspectiva ayuda a comprender en especial las diferentes manifestaciones del actual quehacer artístico chileno, en particular aquellas relacionadas con la imagen, percepción y representación del entorno construido. En efecto, al observar las distintas formas de tratamiento pictórico de los espacios construidos —Santiago y Valparaíso especialmente— el lector constata una metamorfosis de lo que antaño fuera percibido como acogedor y luminoso, hacia lo onírico, lo absurdo, lo cruel incluso. Los espacios de la vivienda aparecen como escenarios insólitos. La ciudad, el paisaje construido (carretera) o natural (desierto de Tarapacá) son pretexto de acciones transferidas a video y que parecieran actos de re-escritura —cuando no de rechazo— de los lugares en que vivimos.

Es cierto que —como señalan los autores— "la coherencia del arte de una época no está (. . .) en la afirmación de un estilo dominante o en el establecimiento de un lenguaje común" y es cierto también que otros artistas—los arquitectos-pintores como J. Bendersky, E. Barreda y otros— nos ofrecen una visión menos violenta o menos enjuiciadora del mundo, sin perder por ello profundidad o significación. No deja, sin embargo, de ser curioso el constatar la aparición de tales tendencias "anti-urbanas". Materia de reflexión para los que estamos encargados de la construcción de la ciudad. Pero el que esto suceda es como habría dicho Virginia Woolf —un mérito más de un libro excepcional. (*)

(*) V. Woolf. "I keep speculating-which is what I enjoy most in all books (...): what they make me think". **Letters.**



Los autores, Profesores Gaspar Galaz y Milan Ivelić, de larga trayectoria como colaboradores de nuestra Revista.